

**DRIFTSVEILEDNING FOR
TRYKKLUFT-TALJER PROFIT[®]
ENSKINNE TALJER**



J.D. NEUHAUS

powered by air
powered by air

Vennligst fyll in deres talje nummer for senere bruk.

Denne driftsveiledning, utgave 10/2003, gjelder for følgende JDN- trykklufttaljer

PROFI 3 Ti

PROFI 6 Ti

PROFI 10 Ti

PROFI 15 Ti

PROFI 20 Ti

PROFI 25 Ti

PROFI 37 Ti

PROFI 50 Ti/TS

PROFI 100 Ti

Denne driftsveiledning er lagd for all håndtering og bruk av JDN-trykklufttaljer og skal leses i sin helhet.

EH 20

EH 25

EH 37

EH 50

EH 75

EH 100

For taljer med løpekatt, skal separat driftsveiledning for JDN-løpekatter leses før den komplette enhet håndteres og tas i bruk.

UH 05

UH 1

UH 2

UH 4

UH 6

UH 8

UH 12

UH 75

UH 100

Før talje eller løpekatt taes i bruk vg. les begge manualer i sin helhet.



INNHALDSFORTEGNELSE

SIKKERHETSINSTRUKSER

Organisatoriske tiltak	5
Personssikkerhet	5
Forhindre skade på materiell	5

PRODUKTINFORMASJON

Brukerhåndboken	6
Symboler og Henvisninger	6
Identifikasjon	7
Produktbeskrivelse	8
Ex-klassifisering	8
Støynivå	13
Godkjent bruk	13
Bruksvilkår	13
Drift med serviceenhet	13
Sertifisering	13

BRUK

Bruksområder	14
Oppheng	14
Lufttilførsel	14

TRANSPORT OG LAGRING

Transport	15
Lagring	15

MONTERING

Utpakking	16
Montering	16
Installasjon	16
Montering av styretablå	17
Tilkopling av styreslanger	17
Fjerne slangebitene	17
Montering av snorstyring	18
Koble til lufttilførselen	18
Kontroller før oppmontering	19
Teste bremsen	19
Kontroll av driftsretningen	19

Kontroll av ende Bryter	19
Kontroll av nødstop	19

DRIFT

Følg disse reglene for sikker bruk	20
Smøremidler	22
Motorsmøring	22
Motor konservering	22
Smøring av kjetting	22
Smøring av lagre og gir	22
Rensing av motor	22
Styretablåer	23
Kjetting	24
Regler for innkjøring av kjetting før overlastest	24
Kroker	25
Idriftsettelse	25
Feil, årsak og hjelp	26

VEDLIKEHOLD

Ettersyn	27
Inspisere Serviceenheten	27
Kontroll av styretablåene	30
Kontroll av brems	30
Kontroll av ende bryter funksjon	30
Smøring av kjetting	30
Inspeksjon og vedlikeholdsarbeider	30
Service og vedlikehold	31
Inspeksjonsliste	32
Kontrollverdier	33

TILLEGGSTYR

Kjettingsamler	34
Filterlyddemper	35
Overlastvern	36
Forsterkerenhet	37
Aksiallagre	37

VEDLEGG

Tekniske tabeller	38
-------------------	----



J.D. NEUHAUS

powered by air

Vennligst legg merke til følgende :

I Tyskland må man ta hensyn til følgende regler.

- ▶ (VBG 8) UVV vinsjer, løfte- og trekkmaskineri.
- ▶ (VBG9a) UVV forskrift for lasteenheter som brukes med løfteutstyr
- ▶ Dersom taljene installeres med løpekatt
- ▶ UVV Kraner (VBG9)

Brukerne må ta hensyn til de siste utgaver og teste utstyret i henhold til disse.

I andre land finnes det egne forskrifter som brukerne må kjenne å ta hensyn til.

Når taljene brukes i spesielle anlegg må man ta hensyn til de dertil gjeldene regler.



SIKKERHETSINSTRUKSER

ORGANISATORISKE TILTAK

JDN trykklufttaljer er konstruert i samsvar gjeldende sikkerhetsforskrifter. Bruk av trykklufttaljer kan likevel medføre fare. Alt personell som er ansvarlig for bruk av trykklufttaljen, må lese brukerhåndboken nøye og sørge for at de forstår innholdet.

Dette gjelder særlig den delen som omhandler sikkerhet. Dette er spesielt viktig når, personell som vanligvis ikke arbeider med trykklufttaljer, får ansvaret for vedlikehold, reparasjoner eller annet arbeid på enheten.

Brukerne er ansvarlige for å sikre at trykklufttaljen anvendes på en forsvarlig måte. Følgende tiltak er minstekrav til hva som må gjennomføres:

- ▶ Denne brukerhåndboken må alltid være lett tilgjengelig på arbeidsstedet,
- ▶ det må utføres regelmessig opplæring i bruken av trykklufttaljen,
- ▶ det må føres en inspeksjonslogg som til enhver tid må være oppdatert.

PERSONLIG SIKKERHET

det må regelmessig kontrolleres at personellet som bruker taljen, gjør det på en sikker og forsvarlig måte. Sørg for at det utelukkende benyttes kvalifisert personell ved drift, vedlikehold og reparasjoner av trykklufttaljen. Med "kvalifisert personell" menes det at vedkommende må ha gjennomgått nødvendig opplæring og har erfaring med arbeid med trykklufttaljer, og at de har den nødvendige kunnskap om gjeldende regler for sikkerhet i arbeidslivet og forebygging av ulykker slik at de til enhver tid er i stand til å avgjøre om bruken av taljen foregår på en sikker måte.

- ▶ Følg gjeldende regler for det aktuelle arbeidsstedet.
- ▶ Ta hensyn til alle gjeldende regler for forebygging av ulykker, spesielt VBG 8 (vinsjer, løfte- og trekkmaskineri) og VBG 9a (lasteenheter som brukes med løfteutstyr).
- ▶ Sørg for at en har all nødvendig informasjon om farlige stoffer som en eventuelt arbeider med.
- ▶ Følg sikkerhetsanvisningene i denne håndboken.

FORHINDRE SKADE PÅ MATERIELL

Brukerne av JDN trykklufttaljer er ansvarlige for at inspeksjonsloggen brukes riktig og oppdateres regelmessig.

- ▶ Sørg for at det fastsatte vedlikeholdet gjennomføres som foreskrevet.
- ▶ Ikke bruk trykklufttaljen til andre formål enn de den er beregnet for.
- ▶ Sørg for at bruksvilkårene som er beskrevet nedenfor overholdes.



PRODUKTINFORMASJON

BRUKERHÅNDBOKEN

Formålet med denne brukerhåndboken er å hjelpe operatørene til å bli kjent med JDN trykklufttaljer og lære hvordan de brukes.

Denne håndboken inneholder viktig informasjon om sikker, riktig og økonomisk bruk av JDN trykklufttaljer. Ved å følge informasjonen som er gitt her, kan sikkerhetsrisikoene, reparasjonskostnadene og dødtiden for maskinen reduseres betydelig, og dermed vil også trykklufttaljens levetid forlenges.

Ha alltid håndboken lett tilgjengelig på det stedet der trykklufttaljen brukes. Alle personer som har ansvar for drift, vedlikehold eller reparasjon av JDN trykklufttaljer, må lese og overholde anvisningene i denne håndboken.

SYMBOLER OG HENVISNINGER

Denne driftsveiledning inneholder advarsler og sikkerhetsanmerkninger som er delt inn i tre ulike kategorier:



FARE!

Dersom en ikke tar hensyn til disse sikkerhets-henvisninger er det fare for at personell kan komme til skade med døden til følge.



FORSIKTIGHET!

Dersom en ikke tar hensyn til disse sikkerhets-henvisning er det fare for farlige situasjoner med lettere personelle skader.



OPPMERKSOMHET!

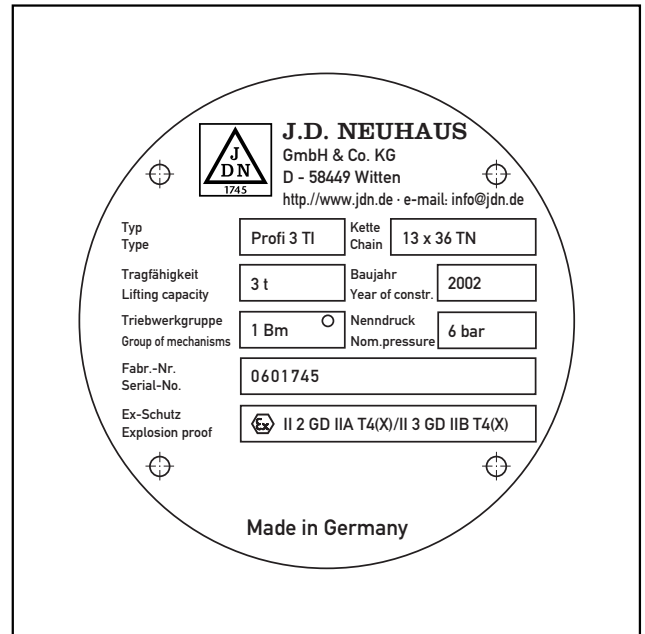
Denne sikkerhets-henvisning angir fare for mulige materielle skader.

IDENTIFIKASJON

Merkeplaten som er montert på dekselet av taljen, angir typen JDN trykklufttalje, og dessuten viktige ytelses data for enheten.

Hvis du har spørsmål i forbindelse med bruken av trykklufttaljen som du ikke finner svar på i denne håndboken, kan du kontakte oss på følgende adresse:

J.D. NEUHAUS GMBH & CO. KG
 Windenstraße 2-4
 D- 58449 Witten-Heven
 Telefon +49 23 02 20 80
 Faks +49 23 02 20 82 86



Eksempel på merkeplate, montert på taljedekselet.



PRODUKTBEKRIVELSE

JDN trykklufttaljer i denne manual er produsert i samsvar med standarden 1Bm/M3 (FEM/ISO) og har en begrenset levetid i henhold til disse standarder. Etter at teoretisk levetid er nådd skal taljen kontrolleres etter bestemte regler før den kan tas i bruk igjen.

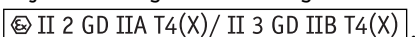
EX-KASSIFIKASJON

Følgende informasjon er basert på ekspert vurderinger fra "DMT gas and fire divisjon" og gjelder for samtlige JDN trykklufttaljer, løpekatter og kraner i eksplosjonsfarlig områder og følger retningslinjene for 94/9/EU¹ (ATEX 100 a). DMT er akkreditert til å teste utstyr og systemer, som skal brukes i eksplosjonsfarlige områder.

JDN UTSTYR I STANDARD UTFØRELSE


JDN taljer er som standard produkt klassifisert i gruppe 2 (94/9/EU, EN 1127-1²) og kan brukes i sone 1 og sone 2 med eksplosjonsfarlige gasser i gruppe IIA (se også IEC 60079-12³ og IEC 60079-20⁴). Dette utstyr kan også brukes i sone 2 med eksplosjonsfarlige gasser i gruppe IIB. Det forutsettes at de ekstremt tennbare gassene hydrogensulfid og etylenoksid kan utelukkes. Videre er taljene godkjent for bruk i støvsonene 21 og 22 så lenge lettmestallstøv og støv som er ekstremt vare for støt kan utelukkes. I sone 1 og 21 må friksjon og støt og slag av kjettingen utelukkes.

Taljen har følgende merking:

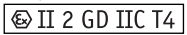




TILLEGGSBETEGNELSE (X)


Denne tilleggsbetegnelse utelukker de ekstremt tennbare gassene hydrogensulfid og etylenoksid samt lettmestallstøv og støv som er ekstremt følsomt ved støt.

Betegnelsen  ... IIC T6(X): tillater også bruk når hydrogensulfid er til stede. Dog kun i samråd med leverandøren, maksimum overflate temperatur må fastlegges og dette skal registreres i taljens dokumentasjon.

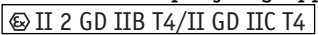
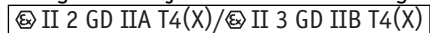
JDN TALJER I GNISTSIKKER UTFØRELSE

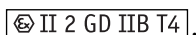
Taljer i gnistsikker utførelse (FS) tilfredstiller enda strengere krav. Dette utstyret kan brukes i sone 1 og sone 2, med støv som har en glimtemperatur over 210°C og tenntemperatur over 202°C, med unntak til Hydrogensulfid. Utstyret merkes , men er avhengig av løpekattens utførelse. For ytterligere informasjon, se kommentarene i sikker bruk (referanse  og ).

JDN TRYKKLUFTTALJER I EKSTREMOMRÅDER MED GASSER I TEMPERATUR KLASSE T6 OG SPESIELT FARLIG STØV.


Dersom en ønsker å bruke JDN utstyr i slikt miljø, må JDN godkjenne dette. Her må man blant annet kontrollere omgivelses temperatur, overflatetemperatur og tenn-temperatur. Dersom utstyret blir godkjent, blir utstyret merket med . Se kapittel: **Tilleggsbetegnelse (X)**. Vennligst kontakt oss.

JDN LØPEKATTER OG KRANER I STANDARD UTFØRELSE


JDN Løpekatter kan i standardutførelse, med hjul av stål eller støpegods, brukes i alle områder med støve og gasser inntil eksplosjonsgruppe IIC i sone 2. På grunn av den lave kjørehastigheten mindre enn 1 m/s kan den også brukes i sone 1 inntil eksplosjonsgruppe IIB. Merkingen blir . Ettersom løpekattene ofte blir levert med trykklufttaljer blir klassifiseringen til taljene bestemmende og merkingen kan bli  eller

.

JDN LØPEKATTER OG KRANER I GNISTSIKKER UTFØRELSE

JDN løpekatter og kraner i gnistsikker utførelse (FSR), for sone 1 og eksplosjonsgruppe IIC blir merket med .

JDN LØPEKATTER OG KRANER I EKSTREMOMRÅDER MED GASSER I TEMPERATUR KLASSE T6 OG SPESIELT FARLIG STØV.

Her må det tas de samme hensyn som for JDN trykklufttaljer i ekstremområder med gasser i temperatur klasse T6 og spesielt farlig støv. Merkingen kan i ekstrem utførelsen se slik ut:  II GD IIC T6(X).

MATERIALBRUK VED FRIKSJON,- OG STØTFARE

Ved bruk av stål eller støpegodslegeringer sammen med ikke korroderende materialer, så som aluminium og magnesium, der hvor rust (Jernoksid) forekommer øker eksplosjonsfaren i friksjonsområder betraktelig. Det er derfor viktig å klarlegge om slike kombinasjoner kan forefinnes, slik at friksjon, støt, og kollisjon ikke kan føre til gnistdannelse.

TRYKKLUFTSLANGER

For å sikre elektrostatisk gnistfrihet må lufttilførselslangene ha en overflatemotstand som er mindre enn $10^9 \Omega$.

ACETYLEN OG KOBBER

I områder med Acetylen, må forkobrete deler holdes tørre for å hindre dannelse av kobberoksid. Kobberoksid kan utløse en kritisk eksplosiv prosess sammen med fuktighet og Acetylen.

LASTEKJETTING

Kjetting og last skal føres på en slik måte at uønskede sammenstøt med anlegg eller byggelementer ikke forekommer.

JORDING

Elektrostatisk gnistsikring får man gjennom jording. Jording av taljer er nødvendig og det oppnår man gjennom opphengskroken dersom denne er jordet over et jordingspunkt med en jordingsmotstand som er mindre enn $10^6 \Omega$. Tilsvarende gjelder for løpekatter.

Lastekroken blir jordet over kjettingen. Når korrosjonen på kjettingen øker vil jordingsmotstanden øke. Dette betyr at kjettingtaljer med svært rusten kjetting ikke skal brukes eller at kroken må jordes.

Ved bruk av isolerende løfteredskaper må lastene også jordes.



J.D.NEUHAUS

powered by air

EKSPLOSJONGRUPPER OG TENNTEMPERATUR KLASSE FOR NOEN VIKTIGE STOFFER OG GASSER.

(I h.h.til DIN VDE 0165⁵, Redeker⁶, Nabert, Schön⁷, IEC 60079-12 og IEC 60079-20)

Ex-Gruppe	Temperaturklasse					
	T1	T2	T3	T4	T5	T6
	Tennntemperatur					
	> 450°C	450-300°C	300-200°C	200-135°C	135-100°C	100-85°C
Utstyrets høyeste tillatte overflatetemperatur						
	450°C	300°C	200°C	135°C	100°C	85°C
II A	Aceton Ammoniak Anilin Benzol Klorbensol 1,2-Diklorbensol Eddiksyre Ethan Etylacetat (Etylbromid) Etylchlorid (Kulloksid) o-Kresol Metan Metylacetat Metylalkohol* ¹ Metylbromid Metylchlorid Methylenchlorid Naftalin (Nitriobensol) Fenol Propan Toluol o-Xylol	(Etylalkohol) (Etylanglykol) i-Amylacetat n-Butan n-Butylalkohol 1-Butylen 1,2-Diklorethan Di-i Propylether Naturgass Eddiksyreanhydrid n-Propylacetat (n-Propylalkohol) i-Propylalkohol Vinylchlorid	n-Amylalkohol Bensin (Petroleum) Diesel Fyringsolje n-Hexan Høyoktan jet bensin	Acetaldehyd		
II B	Cyanhydrogen (Etylbromid) (Kohlenoxid) (Nitrobensol) Stadtgas	Butaneider-1,3 Dioxan-1,4 Divinyleter (Etylalkohol) Etylen (Etylenglykol) **Ethylenoxid Isopren (n-Propylalkohol)	Dimetyleter **Hydrogen-- sulfid	Etyleter Åther Svoveleter Dietyleter		
II C	**Hydrogen	**Acetylen				**Karbon- disulfid

(): De i parentes angitte stoffer har verdier som grenser opp mot den tilstøtende gruppe og er derfor listet opp i begge grupper.

** : Ekstremt tennbare stoffer

*1 Metanol = Metylalkohol

¹ DIN VDE 0165: Konstruksjon av elektriske anlegg i eksplosjonsfarlige områder, 1991

² Nabert, Schön: Sikkerhetstekniske data for brennbare gasser og damper 2. Utg., 1978

**UTVALGSTABELL FOR VALG AV RIKTIG JDN TRYKKLUFTTALJE I
EKSPLOSJONSFARLIGE OMRÅDER OG FOR JDN TRYKKLUFTTALJE MINI.**

Eksplosjonsgruppe (se tabell)	Sone	Utførelse*1			Bruk*2		
II A	2	A					
	1	A			D		
II B (X) Uten Hydrogensulfid og Etylenoksid Begge meget antenkelige gasser	2	A					
	1	A	FS		D		
II B	2	A	FS		D	E	
	1	A	FS		D	E	
II C/ T4	2	A	FS		D	E	
	1	A	FS	FSR	D	E	
II C/ T6(X)	2	A	FS		D	E	T
	1	A	FS	FSR	D	E	T
Eksplosivt støv	Sone	Utførelse*1			Bruk*2		
Normalt industristøv	22	A					
	21	A			D		
Lettmetallstøv eller følsomt ved støt og slag	22	A	FS		D		
	21	A	FS		D		

***1: Utførelser:**

A: I standard utførelse er kjettingen galvanisert og tablåene med elektrisk ledeevne og er forbundet med taljen over en strekkavlastningswire. Kjetting med dimensjonene 31,5 x 90 kan av tekniske grunner ikke leveres i galvanisert utførelse og er brukt på taljer med friksjonshastighet godt under 1 m/s

FS: Taljer i gnistsikker utførelse

FSR: Løpekatter i gnistsikker utførelse

***2: Sikker drift:**

D : Ved riktig bruk av utstyret er det ingen fare for gnistdannelse. Slag og friksjonsbevegelser i arbeidsområdet som ikke er riktig bruk og som kan fremkalle gnist skal unngås. Spesielt viktig er det dersom en arbeider med ulike lettmetaller eller lettmetall legeringer med unntak av rustfritt stål.

E : Pass alltid på at området enten er gassfritt eller at gnistsikkerheten er i varetatt. Det betyr for eksempel at uforvarlig håndtering av kjetting unngås eller at området er gassfritt.

T : Taljens overflatetemperatur er avhengig av drift og omgivelsestemperatur. Derfor må sikker bruk av løfteutstyr spesielt kontrolleres når mulige tenntemperaturklasse for gasser i arbeidsområdet er T5 eller T6.

Ved angivelse av tenntemperaturklasse er maksimal omgivelsestemperatur 40°C (se også EN 50014⁸).



J.D.NEUHAUS

powered by air

TEMPERATURGRENSER VED FARLIG STØV

I områder med farlig støv må overflatetemperaturen ikke overskride tenntemperaturen til blandingen av støv/luft.

Taljens overflatetemperatur må ligge 75K under støvets glimtemperatur dersom slik støv kan avlagres på taljen. Det stilles krav til større sikkerhetsmargin dersom støvtykkelsen kan overskride 5 mm.

Oversikt over støvets glimtemperatur og tenntemperaturer finnes i HVBG/BIA – rapport 12/97⁹ ("Brenn- und Explosionskenngrößen von Stäuben")

Noen eksempler: Syntetisk kautsjuk,
Glimtemperatur 220°C – 75°C = 145°C (maks tillatte overflatetemperatur)

Stearinsyre:
Tenntemperatur 190°C x 2/3 = 126°C (maks tillatte overflatetemperatur)

VENNLIGST TA HENSYN TIL LOKALE REGLER.

-
- ¹ Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 23. März 1994 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen
 - ² Explosionsfähige Atmosphären - Explosionsschutz, Teil 1: Grundlagen und Methodik, 1997-10.
 - ³ Electrical apparatus for explosive gas atmospheres, Part 12: Classification of mixtures of gases and vapours with air according to their maximum experimental safe gaps and minimum igniting currents, 1978.
 - ⁴ Electrical apparatus for explosive gas atmospheres, Part 20: Data for flammable gases and vapours, relating to the use of electric apparatus, 1996-10.
 - ⁵ DIN VDE 0165: Errichten elektrischer Anlagen in explosionsgefährdeten Bereichen, 1991
 - ⁶ Nabert, Schön: Sicherheitstechnische Kennzahlen brennbarer Gase und Dämpfe 2. Auflage, 1978
 - ⁷ Redeker, Schön: 6. Nachtrag zu Sicherheitstechnische Kennzahlen brennbarer Gase und Dämpfe, 1990
 - ⁸ DIN EN 50014 (VDE 0170/0171 Teil 1): 2000-02
Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche: Allgemeine Bestimmungen
 - ⁹ Hauptverband der Deutschen Berufsgenossenschaften/Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitssicherheit

STØYNIVÅ

Støy nivå er oppgitt i tabellen for tekniske data. Støy nivå er målt med 1 meter avstand i henhold til DIN 45635. For hver fordobling av avstand til taljen reduseres støyen med ca 3 dB (A).

Ved bruk av en filterlydemper reduseres støyen også med 3 DB(A) samtidig som 99 % av alle oljedunst fra motorens smøremidler filtreres bort

GODKJENT BRUK

JDN trykklufttaljer er utelukkende konstruert for løfting av laster med loddrett kjetting. De kan imidlertid også brukes til løfting av personer under spesielle betingelser. Når taljene brukes med løpekatt, kan de også brukes til å flytte laster som er hevet fra bakken, i horisontal retning.

All annen bruk av taljene er ikke-godkjent bruk. Slik bruk skjer helt og holdent på brukerens eget ansvar, og J.D. NEUHAUS GMBH & CO. KG skal ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader som oppstår som følge av slik bruk. Risikoen hviler alene på brukeren. Se forøvrig Sikker bruk av taljer side 20.

BRUKSVILKÅR

JDN trykklufttaljer er meget robuste og krever lite vedlikehold. De egner seg godt for bruk i områder med eksplosjonsfare, samt på steder som er utsatt for sot, støv, høy fuktighet og ekstreme temperaturer mellom -20°C og ca. 70°C . For kjetting og krok -40°C opp til 150°C .

**FORSIKTIGHET**

Hvis forsiktighet ved bruk av metalliske styretablåer. Bruk derfor riktige hansker ved temperaturer under 0°C og over 55°C for å unngå frost eller forbrenningskader.

SERTIFISERING

Enhver JDN trykklufttalje og løpekatt er testet med 25 % overlast og leveres med et verksattest og CE samsvarserklæring



J.D. NEUHAUS

powered by air

BRUK

BRUKSOMRÅDER

Taljer som brukes permanent til utendørs drift, må beskyttes mot slitasje som følge av værforholdene, og vedlikeholdsarbeider må foretas oftere.

OPPHENG



FARE!

JDN trykklufttaljer må installeres av kvalifisert personell. Hvis taljen installeres feil, kan dette føre til alvorlige skader. Etter at taljen er montert skal den henge fritt uten hindring selv under last.



FARE!

Opphenget som utstyret er festes til, må være dimensjonert for å tåle de belastningene som bruken av taljen medfører. Bærekonstruksjonen må vær så stivt at det ikke oppstår svinginger av lasten. Svingninger kan skade kjettingen. Svingninger må heller ikke komme fra lasten.

LUFTTILFØRSEL

JDN trykklufttaljer krever et pneumatisk tilførselstrykk på 6 bar. Hvis tilførselstrykket er lavere enn dette, kan man risikere at taljen ikke fungerer ordentlig. Følgende kan da inntreffe:

- ▶ Bremsen henger og fører til stor slitasje.
- ▶ Følsomheten til kontrollenheten reduseres merkbart.

Mengden av luft finner man under tabellen tekniske data.

Arbeidstrykket er avhengig av slangedimensjoner og lengden på tilførselenslangen. Under drift vil trykket falle med ca. 10 %. Under normale betingelser er trykket 6 bar når taljen ikke er i drift og 5,4 bar når taljen er i drift.

JDN trykklufttaljer må bare brukes med tilførsel av ren og tørr luft. Lufttilførselen må tilfredsstillende følgende krav:

- ▶ inneholde partikler som er mindre enn 40 µm.
- ▶ Mengden av partiklene i luften må ikke overskride 5 mg/m³.
- ▶ Trykkdoggpunktet må ligge minst 10°C under den laveste forventede omgivelsestemperatur.

JDN trykklufttaljer må ikke brukes med andre typer drivgass.

Riktig smøring av motor får man ved bruk av serviceenhet, riktig mengde er olje er ca. 10 mg/m³ Les kapittel serviceenhet. Ved forhold med høy luftfuktighet og lav omgivelsestemperatur (0°C eller lavere) er det fare for ising i motoren. Bruk gjerne en olje med antiisegenskaper. JDN artikkel nummer 11900, med antiisegenskaper ned til -50°C og evne til å binde kondensvann anbefales. Oljen gir også en utmerket korrosjonsbeskyttelse. Separat lufttørker for tørking av tilførsels luft anbefales under slike forhold.

Bruker man serviceenhet, skal syntetiske smøremidler og alkoholholdige tilsetninger ikke brukes!

TRANSPORT OG LAGRING

TRANSPORT

Når man transporterer en JDN trykklufttalje til et nytt arbeidssted, må man være oppmerksom på følgende:

- ▶ Sett taljen forsiktig ned etter transport, ikke la den falle. Vær oppmerksom på at taljens vekt .
- ▶ Rull opp kontroll- og tilførselsslengene ordentlig, og pass på at de ikke er knekt. Tett av taljen slik at det ikke kommer smuss inn i motoren.
- ▶ Transporter kjettingen slik at det ikke kan oppstå Knuter

LAGRING

- ▶ Hvis taljen skal tas ut av drift i lengre perioder, settes kjettingen og kroken inn med en tynn oljefilm
Kjør motoren en kort stund med konserveringsolje
- ▶ Dekk til lufttilførselskoblingen med teip eller med et deksel i passende størrelse slik at forurensning ikke kan trenge inn.
- ▶ Lagre trykklufttaljen på et tørt og rent sted.

Etter lenger driftstans rens motoren ved å helle ca. 30 cm³ petroleum i luftslangen og kjør motoren ca. 30 sek.
Tilsett umiddelbart olje slik at motoren blir smørt.
Serviceenheten overtar etter dette smøring av motoren under drift.



J.D.NEUHAUS

powered by air

MONTERING

UTPAKKING



FORSIKTIGHET!

Ved utpakking av taljen må man være oppmerksom på vekten



OPPMERKSOMHET!

Unngå vridninger på slangene til styretablå.

Det kan nemlig føre til at taljen ikke fungerer ordentlig.

- ▶ Oppbevar dokumentasjonen for taljen på en fast plass i nærheten av arbeidsstedet.
- ▶ Løft taljen ut av kartongen.
- ▶ Kast pakningsmaterialet i henhold til gjeldende lokale regler.

MONTERING

JDN trykklufttaljer leveres vanligvis ferdigmonterte.

Hvis ikke, går man til følgende avsnitt:

- ▶ **Tilkobling av slangene fra styretablå** (side 17)
- ▶ **Montering av kjetting** (side 24)
- ▶ **Kjettingsamler** (side 34)

KJETTINGEN MÅ SMØRES FØR BRUK (SE SIDE 15).

INSTALLASJON

Vær særdeles oppmerksom på :



FARE FOR PERSONSKADE!

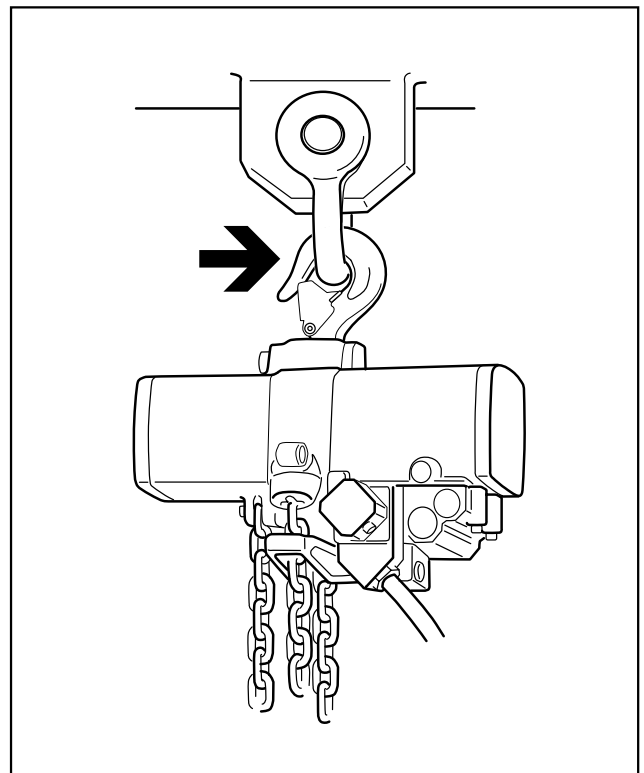
JDN trykklufttaljer må installeres av kvalifisert personell. Hvis taljen installeres feil, kan dette føre til alvorlige skader.



FARE!

Opphenget som trykklufttaljen er festes til, må være dimensjonert for å tåle de belastningene som bruken av taljen medfører.

- ▶ Gjør klar en egnet arbeidsplattform.
- ▶ Fest taljen til det faste punktet eller løpekatten ved hjelp av kroken eller øyet som følger med.
- ▶ Kontroller at kroksikringen lukker seg posisjon.



Heng opp taljen ved hjelp av kroken eller øyet som leveres med den.

MONTERING AV STYRETABLÅ

FI-Styretablå:

- Fest slangeholderen ved å løsne hodeskruen og skru fast holderen.

E-, F- og HT-styretablåer:

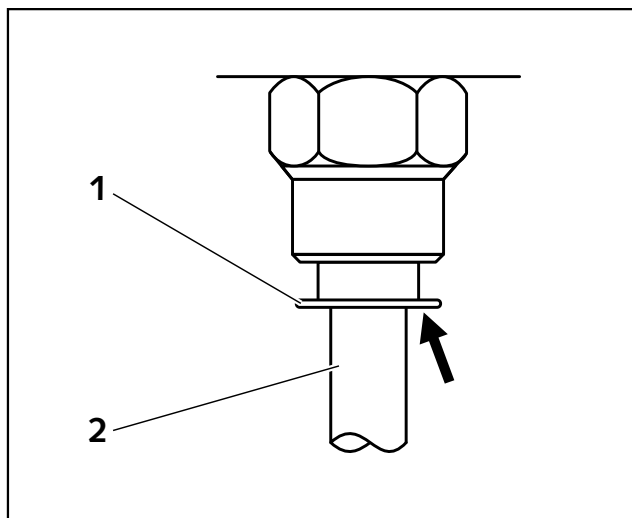
- Heng opp snoren i ringskruen.

TILKOPLING AV STYRESLANGER

Som en hjelp under monteringen er det plassert korte slangebiter med riktig farge i tilkoblingspunktene. Dermed er det lett å fastslå hvilke slanger som skal kobles hvor, og man kan koble til slangene én etter én.

FJERNE SLANGEBITENE

- Trykk inn låseringen (1) med et egnet verktøy (f.eks. en skrutrekker) og trekk samtidig ut slangebiten (2).



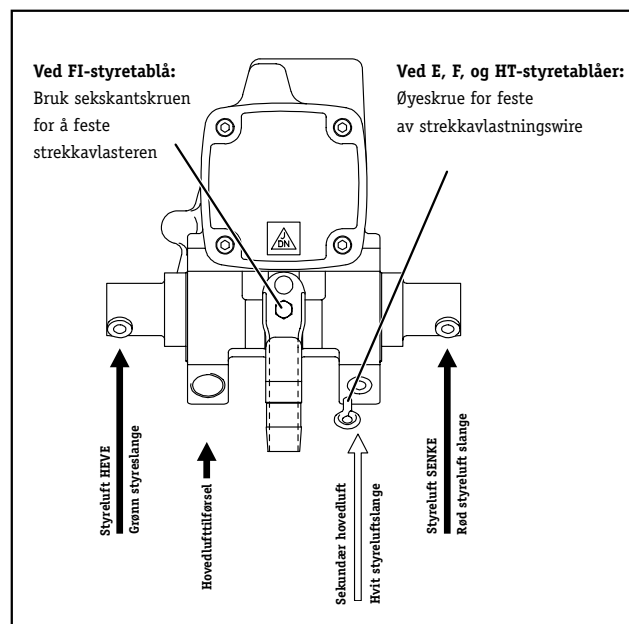
Hurtigtilkobling



VIS OPPMERKSOMHET!

Påse at slangene ikke er knekt

- Før enden av slangen inn i det tilhørende hurtigtilkoblingspunktet.
- Trykk slangen inn så langt den går, og sørg for at den ikke er vridd.
- Kontroller at slangen er ordentlig tilkoblet ved å trekke i den. Hvis det kommer luft ut av koblingene under drift, må man prøve å presse den aktuelle slangen enda lenger inn.



Hurtigtilkobling av slangene

MONTERING AV SNORSTYRINGEN

- ▶ Fest endene av styresnoren til de to endene av styrespaken.
- ▶ Tre Oppsnoren gjennom den grønne trebolten slik at boltens kone ende peker oppover.
- ▶ Tre Nedsnoren gjennom den gule trebolten slik at boltens kone ende peker nedover.
- ▶ Tre snoren gjennom tre håndtaket slik at pilene på håndtaket peker samme vei som krokens bevegelsesretning.

KOBLE TIL LUFTTILFØRSELEN

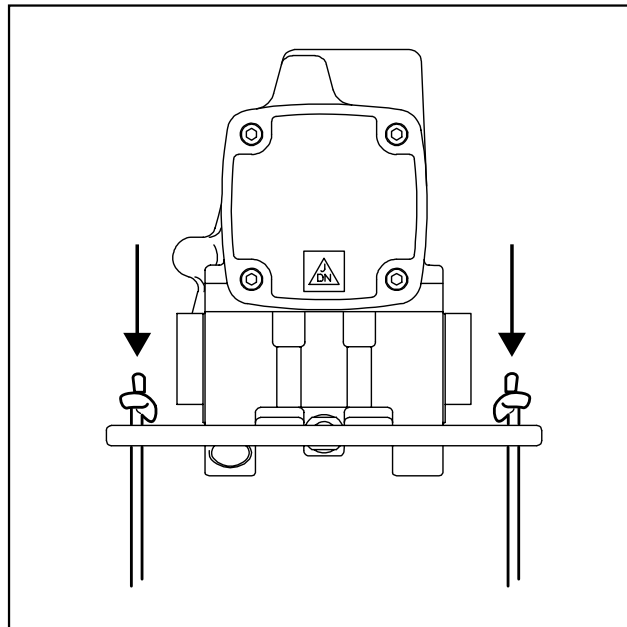


FORSIKTIGHET!

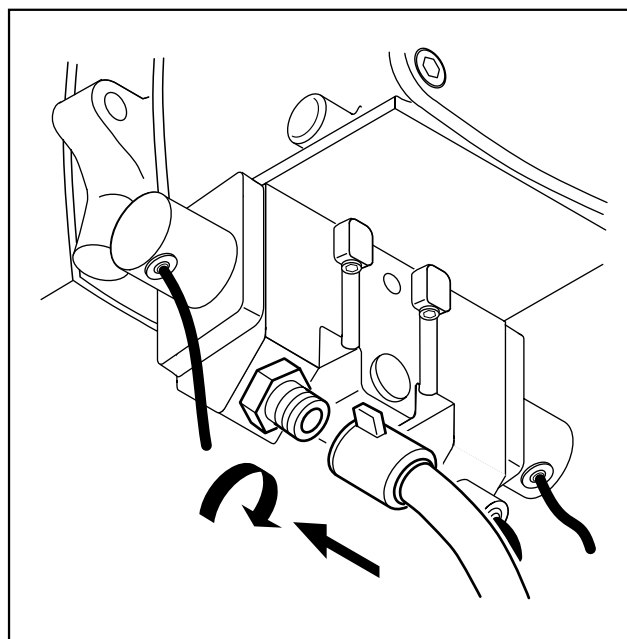
JDN trykklufttaljer må betjenes med en serviceenhet som ikke må være mer enn 5 m fra taljen.

- ▶ Kontroller lufttilkoblingen og rengjør den om nødvendig.
- ▶ Blås trykkluft gjennom luftslangen slik at støv og fremmedlegemer i den fjernes.
- ▶ Koble hovedlufttilførselen til koblingen på siden av taljen, og fest den ved å trekke til unionmutteren.

Under normale miljøforhold anvendes smøremidlene som er oppført i tabellen nedenfor. Hvis taljen brukes under ugunstige forhold som fører til økt slitasje, kontakter du J.D. NEUHAUS for mer informasjon.



Snorstyring, motorsiden



Fest tilførselslangen med union mutteren.

KONTROLLER FØR OPPMONTERING OG INSTALLASJON

Før en tar taljen i bruk for første gang, må både taljen og den bærende konstruksjonen kontrolleres av en kvalifisert person. Det må også utføres en slik kontroll etter større endringer på enheten. Målet med slike kontroller er å fastslå om løfteutstyret er riktig installert og klart til bruk.

TESTING AV BREMSEN

Det må kontrolleres at bremsen fungerer slik den skal, før taljen tas i bruk. Bruk følgende fremgangsmåte:

- Kjør taljen uten belastning, og veksle mellom å løfte og senke den.

taljen må stoppe umiddelbart når en kontrollknapp slippes.



FARE!

Hvis en oppdager at kjettingens bevegelse ikke stanser umiddelbart, må taljen repareres før den kan settes i drift igjen.

KONTROLL AV DRIFTSRETNINGEN

- Kontroller at lastekroken beveger seg opp og ned i samsvar med merkene på kontrollenhetene for taljen.

KONTROLL AV ENDEBRYTERFUNKSJONEN

- Hev eller senk lastekroken uten last inntil lastekroken eller kjettingstopperen nesten betjener endebrytergaffelen.
- Kjør så forsiktig et stykke til, inntil kroken eller kjettingstopperen betjener endebryteren.

Løftebevegelsen eller senkebevegelsen skal stanse umiddelbart.



FARE!

Hvis en oppdager at kjettingens bevegelse ikke opphører umiddelbart, må en omgående ta taljen ut av drift. Taljen skal repareres før den settes i drift igjen.

KONTROLL AV NØDSTOPP

Kontroller nødstopp som sitter på tablået ved å betjene den mens taljen er i drift. Ved defekt skal den repareres før taljen tas i bruk.



J.D. NEUHAUS

powered by air

DRIFT

FØLG DISSE REGLENE FOR SIKKER BRUK

Når en betjener taljen, er en ansvarlig for egen og andres sikkerhet.

- ▶ Taljen skal utelukkende betjenes av personer som har den nødvendige autorisasjon fra ledelsen.
- ▶ Før en tar i bruk en JDN trykklufttalje, må en sette seg grundig inn i reglene og retningslinjene for bruken av den. Les denne håndboken nøye, og utfør de foreskrevne prosedyrene på taljen, trinn for trinn.
- ▶ Eventuelle defekter eller funksjonsfeil må umiddelbart rapporteres til den sikkerhetsansvarlige, slik at feilen kan utbedres.
- ▶ Følg gjeldende nasjonale regler for forebygging av ulykker. (I Tyskland kalles disse forskriftene for UVVer, og de utstedes av handelsstandsforeningene.)

Taljene skal kontrolleres av sakkyndig personell, årlig eller etter 160 timers driftstid.

Det er en forutsetning for godkjent bruk at anvisningene i brukerhåndboken følges, og at de anbefalte inspeksjons- og vedlikeholdsprosedyrene følges.

JDN Trykklufttaljer skal ikke brukes:

- ▶ Direkte over syreblad eller andre anlegg med aggressive stoffer.
- ▶ I kritiske områder på atomkraftverk
- ▶ I områder hvor det forekommer organisk syre.

Ikke-riktig bruk omfatter, men er ikke begrenset til, ethvert og samtlige av punktene nedenfor.

- ▶ Overskridelse av den oppgitte løfteevnen,
- ▶ Bruk med bøyde kroker.
- ▶ Skjevtrekk.

Definisjon av skjevtrekk er

All bruk der festepunktet på lastekroken forlenget gjennom kjettingen frem til forankringspunktet ikke er loddrett. I spesielle tilfeller kan JDN- trykkluft – kjettingtaljer brukes til skjevtrekk. En spesialkonstruert nødendbryterløsning er nødvendig og kjettingkasse er da ikke tillatt brukt. For taljer som brukes sammen med løpekatt er skjevtrekk ikke tillatt.

- ▶ Slepning eller trekking av last eller forsøk på å løsne fastklemmt last.
- ▶ Oppfangning av fallende last.
- ▶ Personbefordring
- ▶ Tipping ved hjelp av kontrollknapper eller –brytere.
- ▶ Reversering av last når den er i bevegelse.
- ▶ Driftsmessig bruk av endestoppbryter.



Skjevtrekk

For å ivareta sikkerheten til alt personell er det av største viktighet at anvisningene som er gitt nedenfor, følges ved bruk av trykklufttaljer.

- ▶ Berør aldri kjettingen når den er i bevegelse.
- ▶ La aldri personer oppholde seg under hengende last.
- ▶ Prøv aldri å utbedre feil eller skader når taljen er belastet.
- ▶ Bruk bare egnede og godkjente løftestropper og nett. Kroken må kunne bevege seg fritt.
- ▶ Lasten skal ikke snares med løftekjettingen.
- ▶ Plasser kjettingen rett over lasten før du starter løftingen. Kjettingen skal henge rett ned.
- ▶ La aldri lasten falle ned i løftenettet.
- ▶ Før du løfter en last, må du forsikre deg om at vekten ikke overskrider taljens maksimale løftekapasitet, inkludert vekten av lasten og løftenettet.
- ▶ Ikke hev lasten med full hastighet når kjettingen er slakk.
- ▶ Kontroller at lasten har en stabil posisjon når du løfter den eller senker den ned. Dette er viktig for å unngå ulykker som følge av at lasten velter, faller ned, vrir seg eller pendler.
- ▶ Bruk aldri taljen til å prøve å løsne last som har satt seg fast.
- ▶ Ikke løft mer enn et kolli om gangen.
- ▶ Dersom taljen brukes uten kjettingsamler må man være oppmerksom på farene løskjettingen kan forårsake. Som for eksempel, kjettinginngang til taljen (klemfare), løsenden (snaring, fastklemming og utrasing av løskjetting fra en lagringsplass.
- ▶ Bruk aldri makt på knappene på kontrollenheten for å få dem i ønsket posisjon.
- ▶ Trege trykknapper skal repareres.
- ▶ Trykknapper skal ikke låses i betjent situasjon, dvs. taljen går uten at tablået er betjent av en person.
- ▶ Lasten skal sikres ved bortfall av trykket.
- ▶ Taljekjettingen skal ikke skjøtes eller repareres.
- ▶ Taljekjetting skal ikke utsettes for bøyning vridning.
- ▶ Belaste krokspissene.
- ▶ Kroker som er utenfor toleranseområdet skal byttes.
- ▶ Deformerte kroksikringer skal repareres.
- ▶ Trege kroklagre skal repareres.
- ▶ Styreslanger skal ikke knekkes.
- ▶ Løse skrueforbindelser, etter reparasjon skal tiltrekkes.
- ▶ Før man kopler fra trykkluftslanger skal trykket være avslått.
- ▶ Tillatt kjettingfyllmengde i kjettingsamleren skal ikke overskrides.
- ▶ Når bremselengden er lang skal taljen repareres.
- ▶ Blokkert kjetting skal kontrolleres for skader.
- ▶ Styr taljen fra sikker plass.
- ▶ Sørg for at taljen har riktig driftstrykk 6 bar
- ▶ Dreid kjetting skal rettes, (oversalg av krokblokk)
- ▶ Blokkert kjetting undersøkes for skade.
- ▶ Påse riktig lastfordeling ved samløft med flere taljer.
- ▶ Betjeningsstedet skal være sikkert.
- ▶ Kjettingen må aldri være vridd.
- ▶ Rusten eller skadet kjetting skal ikke brukes.
- ▶ Tillatt arbeidstemperaturer: Kjetting og krok er -20°C til 150°C . Talje -20°C til 70°C .
- ▶ Betjen aldri metalltablåer uten hansker dersom temperaturen er mindre enn 0°C eller mer enn 55°C .
- ▶ Det skal ikke utføres noen som helst modifikasjoner på taljen.
- ▶ Det er ikke tillatt å bruke komponenter av andre fabrikat i kombinasjon med JDN trykklufttaljer og løpekatter.
- ▶ Bruk kun JDN originale reservedeler
- ▶ Dersom energiforsyningen blir brutt, sikre området rundt taljen inntil energiforsyningen er gjenopprettet.
- ▶ Kobl aldri fra en trykklufttalje før energiforsyningen er slått av.
- ▶ Start aldri et løft med flere parter dersom blokken er avlastet.



FARE!

Pass på at lasten alltid kan settes på gulvet.

Dersom driftebetingelsene er spesielle må det om nødvendig lages en egen prosedyre for bruk under slike forhold og betingelser

Det er dessuten viktig å følge alle anvisningene som er gitt i avsnittene **Godkjent bruk** og **Bruksvilkår**.

JDN taljer er utstyrt med rundstål kjetting, Ved bruk skal man ta hensyn til Seksjon 5 DIN 685.

Her et ekstrakt: Kjettingen skal kontrolleres med jevn mellomrom av sakkynndig person. Se Inspeksjonsliste.



J.D.NEUHAUS

powered by air

SMØRE MIDLER**MOTORSMØRING****ADVARSEL!**

Olje og smørefett kan forårsake hundirritasjoner. Bruk derfor alltid beskyttelseshansker.

**VIS FORSIKTIGHET!**

Fare for motorskade! Bland aldri syntetiske oljer med mineraloljer, ettersom dette kan ha uheldig innvirkning på de fysiske og termiske egenskapene til oljen. Hvis det brukes en serviceenhet, skal det ikke brukes syntetiske oljer. Bruk heller ikke alkoholbaserte produkter til beskyttelse mot ising.

MOTOR SMØRING:

- ▶ Ved bruk av serviceenhet
Smøreolje "D" DIN 51502. Kinetisk viskositet Ca 30 mm²/s (cSt ved 40°C ISO VG 32, DIN 51519). Tilleggs egenskaper: Rustbeskyttelse, slitasjevennlighet og rensende JDN artikkel nummer 11900 med med avvisingsegenskaper til -50°C. og evne til å binde kondensvann anbefales.

MOTORKONSERVERING:

- ▶ Konserveringsolje som ikke avsetter harpiksrester må ha en konserverende effekt som varer hele lagringsperioden.
JDN-Spesial fett
art. nr. 11901 (1 kg)
art. nr. 11902 (40 g)

SMØRING AV KJETTING:

- ▶ Vanlig motorolje med en viskositet på ca. 150 mm²/s (cSt) ved 40°C, eller et spesial kjettingsmøremiddel som kan leveres av J.D. NEUHAUS.

SMØRING AV LAGRE OG GIR:

- ▶ Litium fett med Walkpenetrasjon 265-295 (0,1mm) Grunnviskositet 190 cSt (mm²/s) ved 40°C, Dryppunkt 180°C, bruksområde -30°C til +130°C. DIN betegnelse 51502: tilsetninger og aldringsegenskaper, vannbestandig og korrosjonsbeskyttende

RENSING AV MOTOR:

- ▶ Ren petroleum

STYRETABLÅER

Styring	Trinnløs hastighetsregulering		Nødstop	
	Ja	Nei	Ja	Nei
E - styretablå		x	x	
F - styretablå	x ¹⁾ Obsjon	x	x	
HT - styretablå		x	x	
FI - styretablå	x ¹⁾		x	
Snorstyring	x			X

1) inntil 20 t løfteevne

JDN trykklufttaljer kan leveres med en rekke ulike tablå, som alle er egnet for bruk i områder med eksplosjonsfare. Alle knapper på tablåene går automatisk tilbake til nullposisjonen etter at de er deaktivert.



E - styretablå



F - styretablå



HT - styretablå



FI - styretablå



Snorstyring



J.D. NEUHAUS

powered by air

KJETTING**REGLER FOR INNKJØRING AV KJETTING FØR OVERLAST TEST.****ADVARSEL!**

Dersom det ikke tas hensyn til denne informasjon, kan det oppstå skader på kjetting og/eller talje under overlasttest. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for dette.

Kjetting med dimensjoner 22 x 66 mm og 31,5 x 90 mm, må innkjøres slik at friksjonsflatene tåler det store flatetrykket som oppstår mellom kjetting løkkene under prøvelast.

Før overlast test må følgende være gjort:

1. Kjettingen skal være smurt. Pass spesielt på at friksjonsflatene mellom løkkene blir smurt. Dette gjøres med ubelastet kjetting.
2. Kjør kjettingen over hele lengden minimum 5 ganger med halv last. På denne måten økes kapasiteten i friksjonsflatene.
3. Pass spesielt på at den delen av kjettingen som skal prøves med overlast blir smurt en gang til.

Nå først kan lasttesten gjennomføres.

**FARE!**

Ekstrem rustdannelse (hull korrosjon) reduserer motstandsdyktigheten for vibrasjoner betraktelig. (FARE FOR SPREKKER)

Hydrogenindusert sprødannelse med etterfølgende spenningsbruddkorrosjon kan oppstå når kjettingen utsettes for sterkt korroderende stoffer. (BRUDD FARE). Såkalte rekombinasjonsgifter forsterker denne prosess. Kjente stoffer er Cyanid, Arsen forbindelser og Rhodhanide.

Tørr og rusten kjetting kan også bygge seg opp i kjettingsamleren og renne over kanten.

Rusten kjetting øker slitasjen.

Før drift, pass på at kjettingen er i utmerket tilstand.

- ▶ Rett ut vridt kjetting
- ▶ Pass på at kjettingen løper fritt og ikke blokkere på kjetting innløpet.

Kjettingen skal inspiseres ved jevne mellomrom, se inspeksjonsliste.

Dersom følgende er tilfelle:

- ▶ En kjettingløkke er strekt
- ▶ En kjettingløkke er bøyd
- ▶ En kjettingløkke er skadet
- ▶ Kjettingen er forstrukket
- ▶ Stor slitasje på friksjonsflatene
- ▶ Korrosjonssår

Må taljen kontrolleres umiddelbart. (Se kapittel test dimensjoner)

- ▶ Smøreintervallene er avhengig av daglig driftstid og stedlige betingelser.

Merk følgende av sikkerhetsmessige grunner:

- ▶ Kjettingen skal ikke brukes til snaring
- ▶ Kjettingen skal ikke håndteres under bruk
- ▶ Kjettingleden kan bli bøyd dersom kjettingen kjøres inn i taljen med en vinkel
- ▶ Kjettingen kan og skal ikke repareres

Tillatt temperaturområde for kjettingen er: - 40°C til +150°C

Ikke bruke lenger kjetting en kjettingsamleren er lagd for.

KROKER

Kontroller krokåpningen a og lengden h min en gang i året. Se kapittel kontrollverdier side 33.

Lastekroken skal ikke:

- ▶ Belastes på tuppen
- ▶ Varmebehandles
- ▶ Rettes

Krok som er bøyd må kontrolleres

Tillatt temperaturområde for lastekroken er : - 40°C til + 150°C.

IDRIFTSETTELSE

Taljen og oppheng skal kontrolleres av sakkyndig før idriftsettelse.

Dersom taljen er bygd inn i og er en del av et annet løfteutstyr eller det er foretatt store modifikasjoner, skal utstyret kontrolleres og godkjennes av sakkyndig personell.

Smører skal brukes smøreren bør stå så nære som mulig og ikke lenger unna taljen enn 5 m.

Dersom serviceenhet er en del av leveransen er regulatoren på denne justert til riktig arbeidstrykk, som er 6 bar.

Smøremidler se side 22.

Serviceenhet se side 27.

Smøring av kjetting se side 30.

En smurt og innkjørt kjetting sikrer taljen funksjonalitet. Pass på at kjetting ikke er dreid (overslag av krokblokk).

Etter lenger driftstans skal man ta hensyn til følgende:

1. Sjekk at lufttilførselen (luftrykk og luftmengde)
2. Sjekk at serviceenheten er riktig innstilt og at smøreren er full.
3. Smør kjettingen
4. "Flush" luftslangene før de koples til
5. Kontroller at slangedimensjonene er riktig
6. Test brems, endebryter og tablå funksjoner

Lasten skal alltid stoppe umiddelbart når trykknappen slippes. (Obs. ta hensyn til forsinkelser som kan oppstå på grunn av lange styreslanger).



J.D. NEUHAUS

powered by air

FEIL, ÅRSÅK OG HJELP

Feil	Mulig årsak	Hjelp
Løfter ikke	Overlastsikringer er aktivert	Senk lasten og løft med redusert belastning
	Nødstoppen er aktivert	Påse at feilen er utbedret og deaktiver nødstoppen
	Lufttrykket er for lavt	Juster arbeidstrykket til 6 bar
	Styringen er defekt	Reparer styringen
Løfter for sakte	Bremsen åpner ikke	Juster arbeidstrykket til 6 bar, Sjekk om bremsen er tett. Eventuelt bytt tetninger.
	Tilførselslangene er utette	Sjekk og reparer tilførselen
	Tverrsnittet på trykkluftslangen er for liten	Bruk lufttilførsel med riktig tverrsnitt
	Filteret er tett	Rens filteret
	Lyddemperen er tett	Rens lyddemperen
	Lamellene er slitt	Bytt lameller
	Motoren løper tørr	Smør motor og kontroller service enhet
	Styreventilen er defekt	Reparer styreventil
	Vekselventilen på bremsen virker ikke	Reparasjon av bremsen
Bremselengden er for lang	Bremsen er slitt	Bytt bremseskive
Ulyd i fra kabelarhjulet	Kjettingen er slitt	Bytt kjettingen i ny JDN kjetting
	Kabelarhjulet er slitt	Nytt kabelarhjul
	Feil kjetting	Kontroller kjettingen, må eventuelt byttes
Hastigheten faller når lasten senkes	Motoren mangler olje	Smør motor og kontroller service enheten dersom denne er montert

VEDLIKEHOLD

Dersom vedlikeholdet går utover normal service og ettersyn vennligst kontakt leverandøren.

Se sikkerhets instruksjonene på side 5.

ETTERSYN

Dersom talje ikke er permanent montert, men flyttes rundt til ulike arbeidsplasser, spesielt der hvor miljøet er røft, fuktig og støvete

Skal taljen vedlikeholdes ofte og lagres på et tørt sted se side 15.

INSPISERE SERVICEENHETEN

INSPISERE OG JUSTERE FILTERREGULATOREN

Filterregulatoren er fabrikkinnstilt på et driftstrykk på 5,4 bar (driftstrykk med motoren i gang). Hvis trykkmåleren viser en annen verdi, må en først kontrollere om måleren er nøyaktig. Hvis måleren fungerer slik den skal, må en justere filterregulatoren på nytt, med motoren i gang og med maksimal belastning. Det gjøres på følgende måte:

- ▶ Løft opp justeringshåndtaket.
- ▶ Drei reguleringshåndtaket inntil trykkmåleren viser et driftstrykk på 5,4 bar. Drei med klokken for å øke trykket og mot klokken for å redusere trykket.
- ▶ Lås justeringshåndtaket ved å presse det ned.

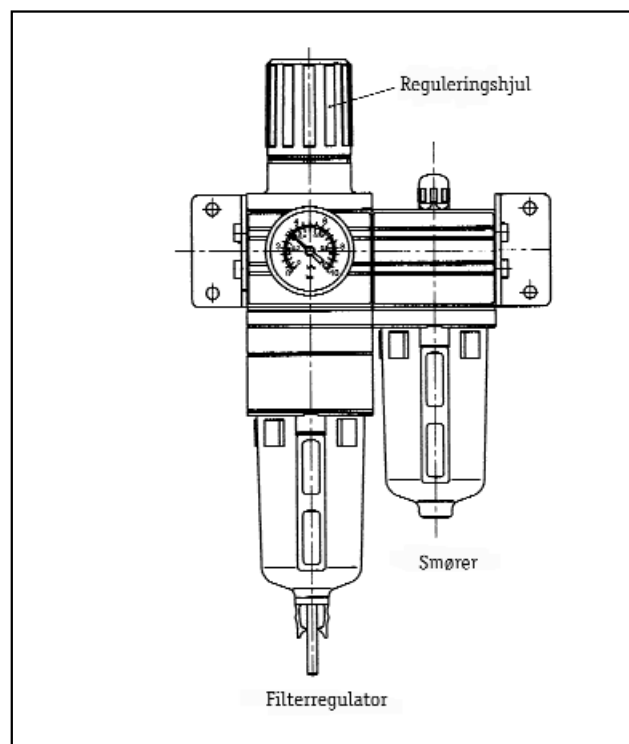
Du kan også stille inn filterregulatoren på et trykk på 6 bar når motoren ikke går. Dette vil kreve et oppstrøms trykk på minst 7 bar i serviceenheten.

- ▶ Slipp ut trykket i luftslangene.
- ▶ Drei justeringshåndtaket mot klokken for å redusere spenningen i justeringsfjæren.
- ▶ Drei reguleringshåndtaket inntil trykkmåleren viser et trykk på 6 bar. Drei det med klokken for å øke trykket og mot klokken for å redusere trykket.

Hvis driftstrykket ikke når 5,4 bar til tross for at det er tilstrekkelig høyt oppstrøms trykk i serviceenheten, er tverrsnittet på lufttilførselsslangen for liten.



Serviceenhet med filterregulator og smøreenhet.



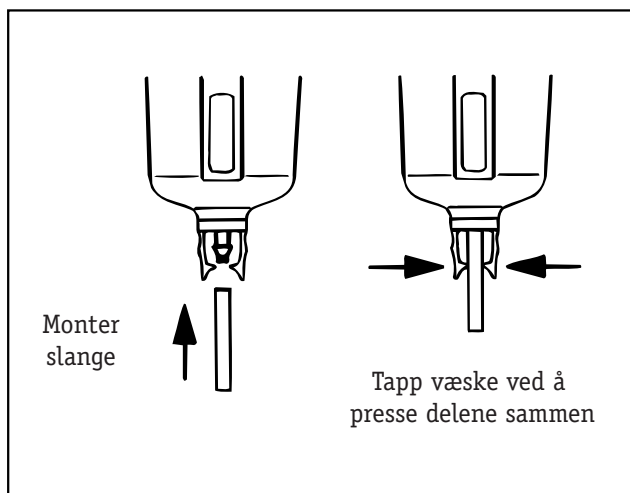
J.D. NEUHAUS

powered by air

FJERNE FUKTIGHET

Med tiden vil filterregulatoren samle en del fuktighet. Denne fuktigheten må fjernes fra tid til annen. Det gjøres på følgende måte:

- ▶ Kontroller nivået for den oppsamlede væske. Det skal være synlig i seglasset som er montert på siden av filterhuset. Nivået skal være under skilleplaten.
- ▶ Når du skal tappe ut væsken, bruk en slang $\varnothing 8 \times 1$ mm med ønsket lengde. Væsken som tappes ut, må behandles som problemavfall etter gjeldende forskrifter.



Utapping av væske fra filterregulatoren.

UTAPPING AV VÆSKE FRA FILTERREGULATOREN.



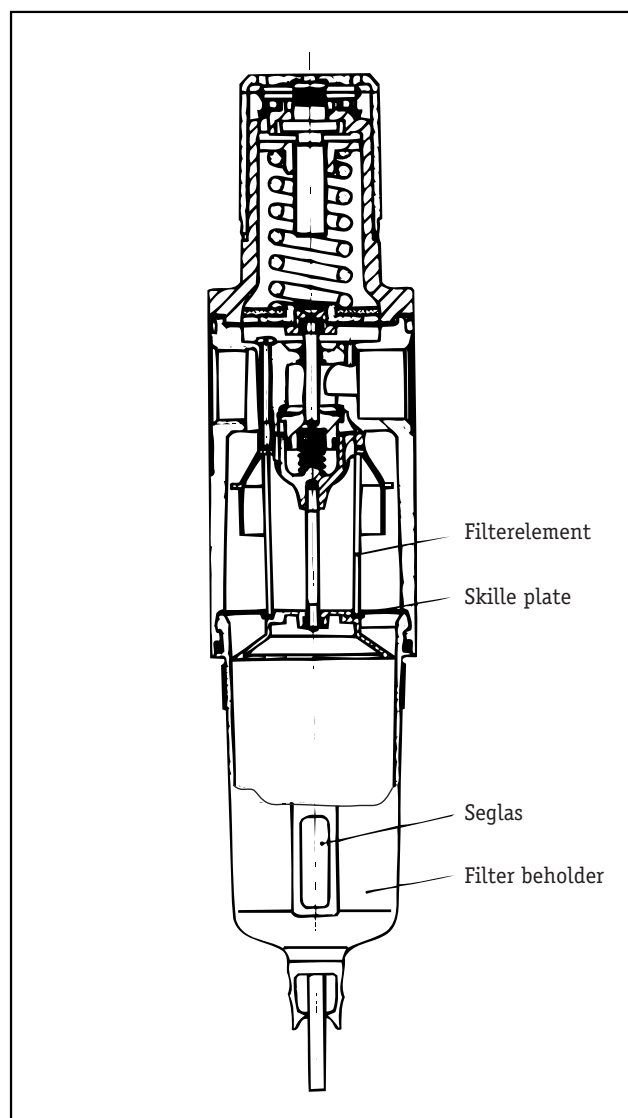
VIS FORSIKTIGHET!

Ikke bruk alkoholbaserte rensedmidler til rengjøring av serviceenheten. Alkohol kan skade deler av enheten. Bruk kun organisk olje i serviceenheten, bland heller ikke organisk olje med syntetisk olje. Som avvisingsmiddel skal alkohol ikke brukes.

Filterinnsatsen må rengjøres én gang i året.

- ▶ Tapp av væsken
- ▶ Steng av trykklufttilførselen. Slipp forsiktig ut det gjenværende trykket.
- ▶ Drei filterhuset forsiktig mot venstre, og ta det deretter av. Tøm filterhuset. Væsken som tappes ut, må behandles som problemavfall etter gjeldende forskrifter.
- ▶ Skru ut skilleplaten.
- ▶ Demonter filterinnsatsen som nå sitter løst.

- ▶ Reingjør filterinnsatsen med såpevann, og blås deretter grundig gjennom den med luft.
- ▶ Plasser den rene filterinnsatsen og skru på skilleplaten.
- ▶ Skru på filterhuset igjen.



Ta av filterhuset og reingjør filterinnsatsen.

FYLLE OG JUSTERE SMØREENHETEN

Smøreenheten sikrer at luften som tilføres taljen, får en jevn og nøyaktig tilmålt tilførsel av smøreolje. Det er viktig å inspisere smøreenheten jevnlig, ettersom motorer av lamelltypen kan påføres skade dersom de ikke tilføres tilstrekkelige mengder smøremiddel. Dette gjelder kun dersom motoren ikke er behandlet med spesialfett. Smøreenheten kan fylles selv om den er under trykk.

- ▶ Kontroller oljenivået i seglasset på smøreenheten. Nivået skal ikke være under minimumsmerket.
- ▶ Løsne oljepåfyllingspluggen.
- ▶ Fyll opp smøreenheten til maksimumsmerket og sett påfyllingspluggen på plass igjen.
- ▶ La motoren gå, og kontroller så oljedrypphastigheten gjennom vinduet som er beregnet på dette.
- ▶ Når du skal justere oljedrypphastigheten, dreier du justeringsskruen slik at hastigheten er to dråper per minutt. Drei med klokken for å redusere drypphastigheten, og mot klokken for å øke den.

Dråpe innstilling:

For UH 05, UH 1 og UH 2:

2 dråper/min

For PROFI 3 TI, 6 TI, 10 TI, 15 TI, 20 TI, EH 20, UH 4, UH 6, UH 8 og UH 12:

10 dråper/min

For PROFI 25 TI, 37 TI og 50 TS:

15 dråper/min

For EH 25 EH 50:

15 dråper/min

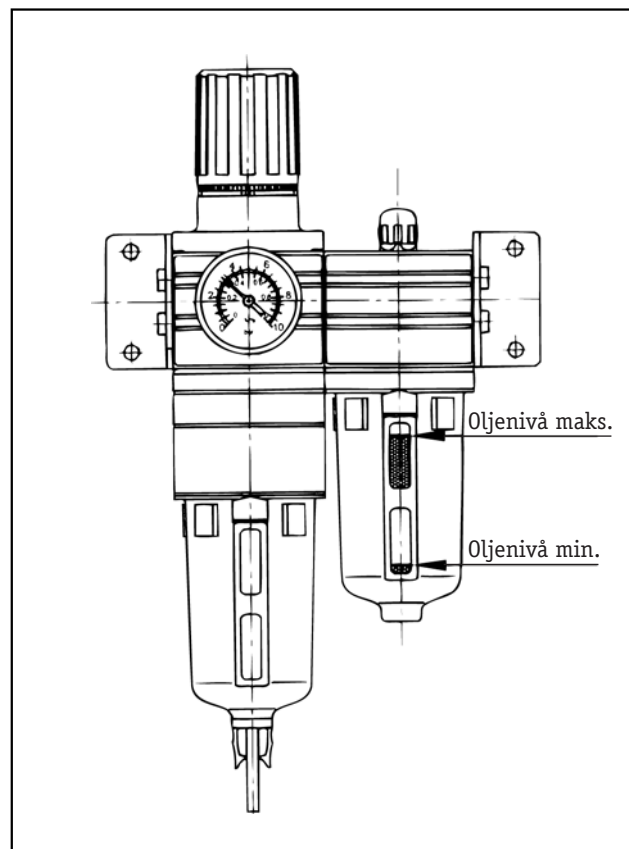
For PROFI 50 TI, 100 TI, EH 75, EH 100,

UH 75 og UH 100:

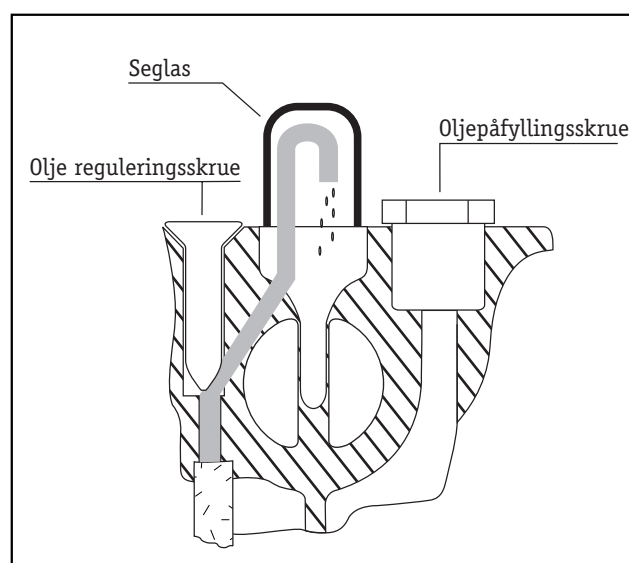
25 dråper/min

**OPPMERKSOMHET!**

Det er ikke tillatt å bruke syntetiske oljer eller bruk av sentralsmører med syntetisk olje.



Kontroller oljenivået og etterfyll om nødvendig.
Syntetisk olje er ikke tillatt brukt



Kontroller oljedrypphastigheten i vinduet,
og juster om nødvendig.



J.D. NEUHAUS

powered by air

KONTROLL AV STYRETABLÅENE

Kontroll av styretablåene gjøres av operatøren daglig.

Bryterne på styretablåene skal kunne beveges helt uten problemer.

- ▶ Sørg for at trykklufttalen ikke er belastet.
- ▶ Trykk inn og slipp opp alle brytere etter tur. Bryterne skal alltid returnere til utgangsposisjonen så snart de slippes.
- ▶ Trykk inn nødstoppbryteren. Løftebevegelsen skal da stoppe umiddelbart, selv om andre brytere er aktiverte.
- ▶ Lås opp nødstoppbryteren ved å dreie den.

**FARE!**

Hvis en bryter er vanskelig å betjene eller blir stående i nedtrykt posisjon, må driften av taljen stanses umiddelbart. Styretablået må repareres før normal drift kan gjenopptas.

KONTROLL AV BREMS

Bremsefunksjonen må kontrolleres daglig. Det gjøres på følgende måte:

- ▶ Kjør taljen uten belastning, og veksle mellom å løfte og senke den. Kjettingen må stoppe umiddelbart når en kontrollknapp slippes.

**FARE!**

Hvis en oppdager at kjettingens bevegelse ikke opphører umiddelbart, må en omgående ta taljen ut av drift. Taljen må repareres før en kan bruke den igjen. Obs! av fysiske grunner kan tidsverdien aldri bli null.

KONTROLL AV ENDEBRYTERFUNKSJONEN

Hev lastekroken uten last inntil den nesten når den øvre enden. Løft den så forsiktig et stykke til, inntil kroken eller kjedestopperen når enedbryteren. Løfteoperasjonen skal da stanse umiddelbart.

SMØRING AV KJETTING

Kjettingen på JDN trykklufttaller må smøres. Dette gjøres med ubelastet kjetting

- ▶ Legg kjettingen opp i et passende kar.
- ▶ Spray kjettingen med en motorolje. Eller kjetting spray JDN artikkel nummer 12066, spray boks 4 dl.

Hvis det er nødvendig å smøre kjettingen mens den er montert på taljen, må kjettingen beveges frem og tilbake slik at man får olje på friksjonsflatene mellom kjettingleddene.

INSPEKSJON OG VEDLIKEHOLDSARBEID

Taljene er klassifisert i grupper og konstruert i henhold til planlagte driftsmetoder ifølge FEM/ISO, den daglige driftstiden og lasten som heves. Taljene i denne brukerveiledning ligger i klasse (1 Bm/M3). Den teoretiske bruk er 1600 timer med middels belastning. Noe som tilsvarer 400 fullasttimer.

Dersom senkearbeidet utgjør mer enn 75 % av driftstiden, reduseres levetiden p.g.a den høyere senkehastigheten. Prosentvis bruk av merkelast må være større enn 50% (P (%)). Reduksjonsfaktoren regnes ut etter følgende formel.

$$f_v = 1 + 0,5 \frac{P-50}{50} \quad (\text{for } P > 50\%)$$

For å oppnå sikre arbeidsperioder må brukerne ved hver inspeksjon kontrollere om den teoretiske servicetiden er nådd. Dette må dokumenteres minst én gang per år i testloggen.

Når den teoretiske servicetiden er nådd, må taljen gjennom en generaloverhaling. Nasjonale sikkerhetsforskrifter inneholder detaljert informasjon om metoden som skal brukes til å beregne og registrere den faktiske servicetiden. Det er brukerens ansvar å gjennomføre den nødvendige overhaling. Generaloverhalingen må føres inn i testloggen. Informasjon om den general overhalingen kan fås ved å kontakte produsenten.

Det er først når den forutsatte klassifiseringen er i overensstemmelse med den praktiske driften av taljen, at en sikker driftsperiode er samsvarer med den teoretiske servicelevetiden. Eventuelle avvik mellom den faktiske driftstiden og den teoretiske servicetiden øker eller reduserer den sikre driftsperioden.

Bortsett fra den daglige inspeksjonen krever alle inspeksjonsprosedyrer at taljen fjernes fra sin driftsposisjon.

- ▶ Slipp ut trykket i luftslangene.
- ▶ Lag en passende arbeidsplattform.
- ▶ Koble fra lufttilførselen og slangene til kontrollenheten.
- ▶ Ta ned taljen og flytt den til et egnet sted for vedlikeholdsarbeider.



ADVARSEL!

Hver gang det har vært utført arbeide på taljen, må kontrollrutinene for montering og installasjon gjennomføres på nytt.

SERVICE OG VEDLIKEHOLD

No.	Tiltak	Intervall	Kommentar
1	Kontroller smøreolje nivå	Daglig	Se side 27
2	Kontroller styretablåelementene	Daglig	Se side 30
3	Kontroller bremsefunksjon	Daglig	Se side 30
4	Kontroller endebryterfunksjon	Daglig	Se side 30
5	Smør kjettingen	Etter behov	Se side 30
6	Kontroller nødstop	Daglig	Se side 19
7	Kontroller støtdempere	Daglig	



INSPEKSJONSLISTE

No.	Kontroll av	Intervall
1	Kjetting	Hver 3. mnd
2	Kabelarhjul og kjettingføring i talje	Hvert kjetting bytte
3	Brems	Daglig
4	Bolter og muttere	Hver 250. time eller hvert år
5	Kroker	Hver 250. time eller hvert år
6	Motor	Hver 250. time eller hvert år
7	Gir og olje veksel	Hver 800. time eller hvert 5.år
8	Aksel kopling (mellom motor og gir)	Hver 800. time eller hvert 5.år
9	Last kopling (mellom gir og kabelarhjul)	Hver 800. time eller hvert 5.år
10	Styring	Daglig
11	Test Serviceenheten	Årlig
12	Lyddemper	Årlig
13	Overlastsikring	Årlig
14	Kroklagre med etter smøring og kablerhjullagre	Årlig
15	Endebryter	Daglig
16	Endestopp dempere	Senest hvert 5.år
17	Trykkluft slanger og tilkoplinger	Hvert år
18	Ved offshore installasjoner og liknende korrosivt miljø skal kjettingen byttes regelmessig	Senet etter 5 år

KONTROLLVERDIER

For å hindre unødig høy slitasje på ny kjetting burde kabelarhjul byttes samtidig med kjetting.

Merk følgende: Når man kontrollerer utstyret for slitasje over et intervall, må man vurdere slitasjen for neste intervall.

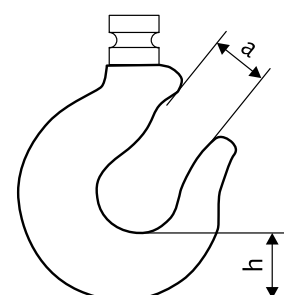
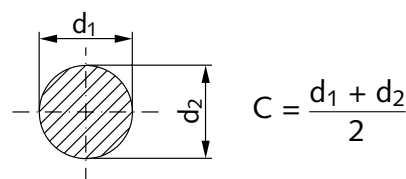
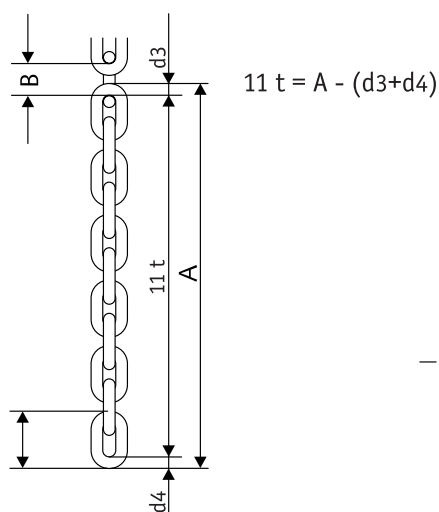
Kjetting d x t	7 x 21	13 x 36	16 x 45	22 x 66	31,5 x 90
Dimensjon A max	249,2	429,2	536	783,4	518,3*
11 x t Innvendig	235,8	404,3	505,3	741,2	457,8*
Dimensjon B maks.	22,1	37,9	47,4	69,5	93,8
Dimensjon C maks.	6,3	11,7	14,4	19,8	28,35
Dimensjon D maks.	36,1	63,9	79,3	113,3	157,6

Mål i mm

* Lengden målt over 5 x t

Type	Maks. Krokåpning a ¹⁾ mm	Min. tillatt tykkelse h mm
UH 05, UH 1	31,5	21,4
UH 2	36,5	28,5
3 TI	35,7	36,1
6 TI, UH 4, UH 6	46,0	41,3
10 TI, UH 8, UH 12	50,4	58,9
15 TI	60,6	71,3
20 TI, 25 TI EH 20, EH 25,	83,4	80,8
37 TI, 50 TI, 50 TS EH 37, EH 50,	110,2	116,9
100 TI, EH 75, EH 100, UH 75, UH 100	131,0	152,0

1) ta hensyn til krokleppen.



J.D. NEUHAUS

powered by air

TILLEGGSUTSTYR

KJETTINGSAMPLER

Bruk alltid original kjetting samler fra JDN. Feil kjettingsamler øker sikkerhets risikoen.

Kjettingsamleren må være dimensjonert riktig. For liten samler kan føre til utras av kjetting og personer kan komme til skade.

Smurt kjetting er en forusetting for at kjettingen stabler seg riktig i kjettingsamleren

Ved full samler skal det minst henge 5 ledd mellom taljens kjetting utløp og toppen på kjettinghaugen.

Har kjetting rast ut av samleren under transport, skal man alltid fylle samleren ved hjelp av taljen. Annen form for fylling kan føre til knuter og at kjettingen tvinner seg .

**FARE !**

Kjettingsamleren må beskyttes mot påvirkning fra lasten under løfting. Monter om nødvendig en kjettingstopper på kjettingen.

**FARE !**

Ved drift uten kjettingsamler må man ha kontroll på løskjettingen slik at kjettingen ikke kan henge seg opp eller falle ned å skade noen.

Spesielt farlig er det når kjettingen er lagret på et høyere nivå enn lasten.

**FARE !**

Det er ikke tillatt å fylle kjettingsamleren med mer enn tillatt mengde.

**FARE !**

Kjetting må være smurt for innfri riktig fyllmengde. Rusten kjettingen stabler seg annerledes og det er fare for at kjetting kan renne ut.

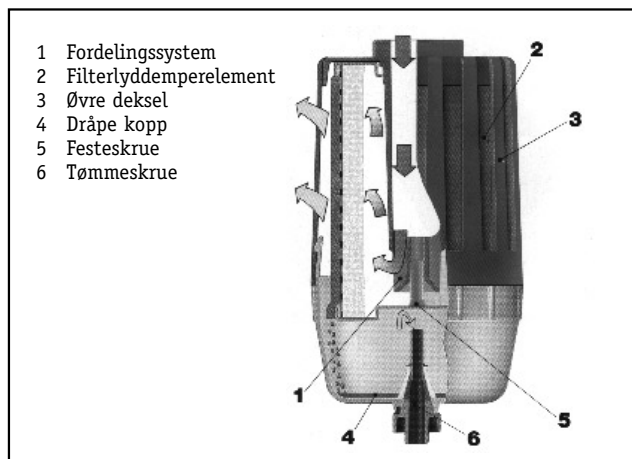
**VIS FORSIKTIGHET!**

La aldri kjettingen tvinne seg sammen i kjettingsamleren. Etter at kjettingsamleren er montert, senkes lastekroken til det laveste punktet.

Deretter heves kroken slik at hele kjettingen trekkes inn i kjettingsamleren.

Påse at kjetting er smurt slik at kjettingen legger seg riktig og all kjetting får plass i samleren.

La aldri lasten treffe kjettingsamleren under drift.

FILTERLYDDEMPER

Filterlyddemper

FUNKSJON

Bruk av en filterlyddemper forbedrer eksosluften med hensyn til støy og luftkvalitet.

99,9% av alle oljeaerosoler fra motorens smøremidler filtreres bort fra luften ved hjelp av filterinnsatsen av mikroglassfiber og renner ned i oljesamleren

Lyddemperen reduserer støyen med mer enn 4 dB (A) i forhold til tallene for en standard lyddemper (sinterplate).

Ettersom filteret har stort volum er service levetiden lang og trykkfallet lite.

VEDLIKEHOLD

Emulsjonen som filtreres ut av luften, samles i den gjennomsiktige beholderen (4). Denne beholderen må tømmes med jevne mellomrom slik at væsken ikke når opp til filterinnsatsen.

- ▶ Drei avtappingsskruen (6) 90° slik at væsken tappes ut.
- ▶ Steng avtappingsskruen.

Filterinnsatsen må skiftes etter ca. 2500 driftstimer.

- ▶ Drei beholderen (4) forsiktig, og trekk den deretter nedover.
- ▶ Løsne filterinnsatsen som sitter på bolten (5)

OVERLASTVERN

JDN trykklufttaller er for EU – området utstyrt med overlastsikring. Overlastsikringen er ferdig justert fra fabrikk. 110-125 % av nominell belastning.

Når overlastsikringen kople inn, det vil si løftebevegelsen stanser, kan man kun senke lasten.

Overlastsikringen kan i noen tilfeller reagere på laster lavere enn innstilt verdi. Dette skjer når man for eksempel prøver å røske i gang lasten med slakk kjetting. Vi anbefaler derfor at kjetting strammes opp før løftet gjøres.

OVERLASTTESTING OG JUSTERING FOR PROFI 3 TI – 20 TI (MODELLENE FØR 2003) OG EH 20 OVERLASTTESTING

Ved overlasttesting er det mulig å overstyre funksjonen for overlastvern. Skru opp stengeskruen. Nå er trykkbalanseringsstempelet ikke aktivert og overlastvernet er utkoblet.



FARE!

Etter overlasttest skal stengeskruen alltid skrues til skikkelig

JUSTERING AV OVERLASTVERNET



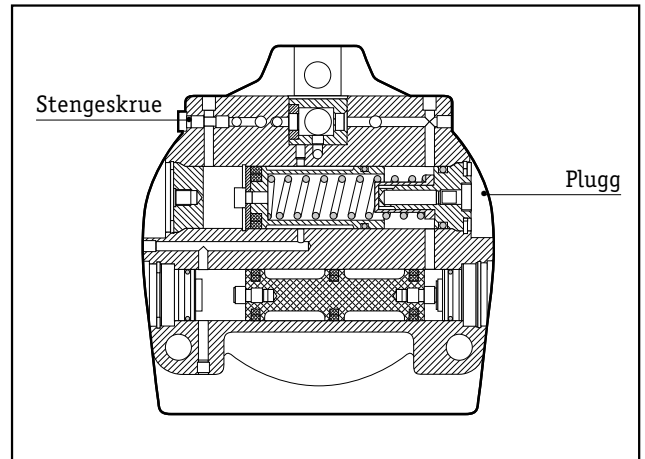
FARE!

Hvis overlastvernet er feil innstilt, kan kjettingen ryke.

For å få sikre verdier, kan testene kun utføres med hengende laster, så kalt dynamisk lasttesting, lufttrykket må samtidig være riktig innstilt

- ▶ Fjern pluggen for å komme til justeringsskruen.
- ▶ Drei justeringsskruen for å justere overlastvernet.

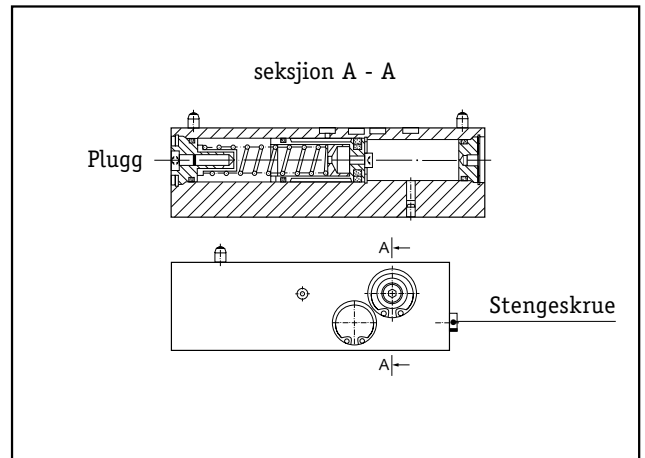
Drei skruen med klokken for å øke avstengingsinnstillingen, og mot klokken for å redusere den. Husk at pluggen må være på plass mellom hvert prøveløft under justeringen.



Overlastsikring på motor.

OVERLASTTESTING OG JUSTERING FOR PROFI 25 TI – 100 TI OG EH 25 - EH 100

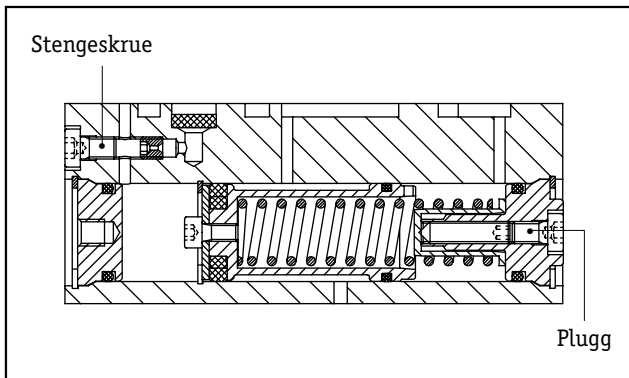
Plasseringen av overlastvernet sitter på motoren og ser slik ut. Følg prosedyrene for Profi 3 TI – 20 TI.



Overlastsikring på motor.

OVERLASTTESTING OG JUSTERING FOR UH05 – UH 2

Plasseringen av overlastvernet sitter på motoren og ser slik ut. Følg prosedyrene for Profi 3 TI – 20 TI.



overlastsikring

Fjern pluggen for å komme til justeringskruen som sitter under den.

FORSTERKERENHET

For å korte ned reaksjonstiden når styrelengdene er lengre enn 10 m monteres det en ekstra hjelpe ventil på taljen. Det gjelder for tablåene E, F og HT.

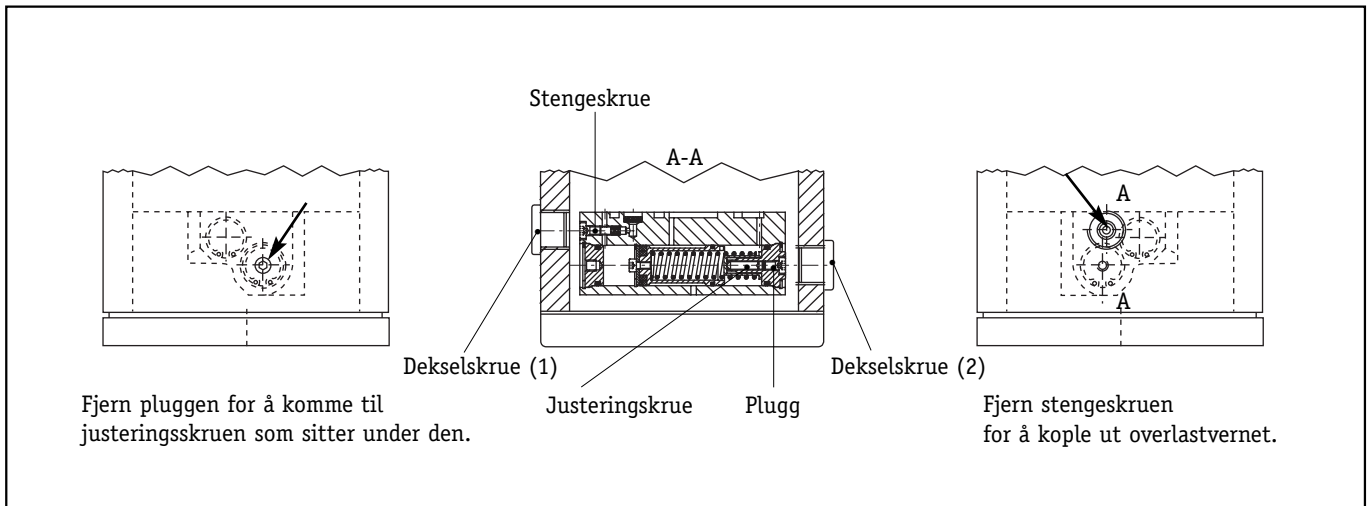
Dette hjelper også for et eventuelt trykkfall i styreventilen.

AKSIAL LAGRE

Topp kroken er ikke utstyrt med kulelagre og kan derfor kun dreies i ubelastet tilstand. Dersom det er nødvendig å kunne dreie toppkroken under last kan et ekstra kulelager bygges inn. Dette vil øke byggehøyden.

OVERLASTTESTING OG JUSTERING FOR UH 4 – UH 12

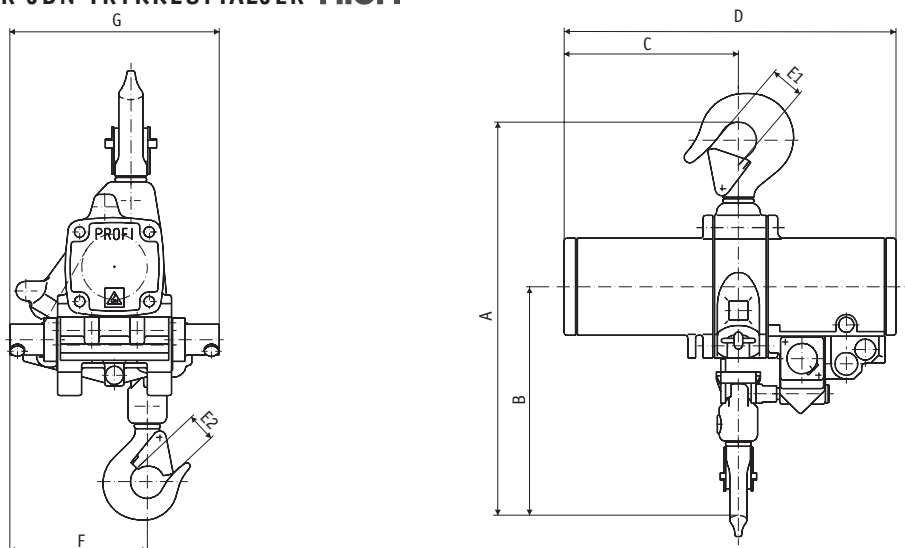
Plasseringen av overlastvernet sitter i motor huset og ser slik ut. Følg prosedyrene for Profi 3 TI – 20 TI.



Overlastsikring i motorhuset.

DIMENSJONER OG TEKNISKE DATA

SPESIFIKASJONER FOR JDN TRYKKLUFTALJER **PROFI**



Type	025 TS	05 TS	1 TS	2 TS	3 TI	6 TI	10 TI	15 TI	20 TI	25 TI	37 TI	50 TS	50 TI	100 TI
A Minste byggehøyde*	452	395	410	544	540	650	800	910	1090	1282	1466	1700	1700	2200
B	298	238	238	370	320	430	535	585	708	948	935	1144	1144	1475
C	141	144	183	183	200	200	240	240	390	393	377	475	538	705
D	302	308	348	348	480	480	528	528	768	839	807	1005	1124	1417
E1	26	26	30	30	40	40	42	55	75	75	100	100	100	120
E2	26	26	26	30	30	40	42	55	75	75	100	100	100	120
F	132	136	142	116	198,5	198,5	220	322	250	466	518	310	310	440
G Maksimal bredde	217	217	217	217	275	275	340	465	360	610	745	539	539	767

* Kjetting samler øker byggehøyden

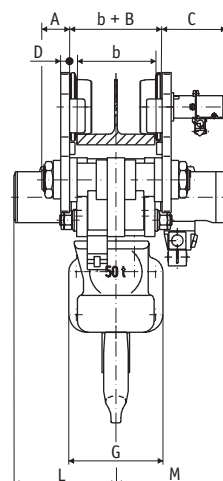
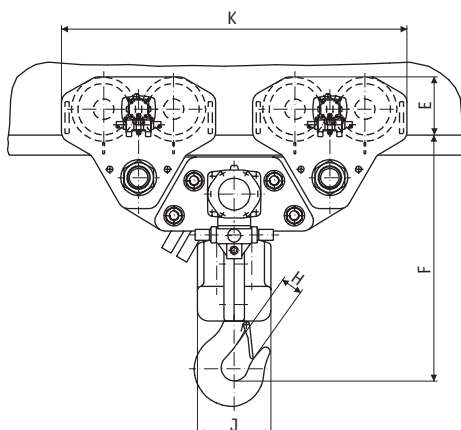
Mål i mm

Type	025 TS	05 TS	1 TS	2 TS	3 TI	6 TI	10 TI	15 TI	20 TI	25 TI	37 TI	50 TS	50 TI	100 TI	
Løfteevne	t	0,25	0,5	1	2	3	6	10	15	20	25	37,5	50	50	100
Antall parter		1	1	1	2	1	2	2	3	4	2	3	4	4	4
Motor ytelse	kW	1,0	1,0	1,0	1,0	2,2	2,2	2,2	2,2	2,5	6,0	6,0	6,0	10,0	10,0
Lufttryk	bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Heisehastighet ved full last	m/min	20	10	5	2,5	3,5	1,7	1,0	0,7	0,5	1,1	0,65	0,45	0,7	0,35
Heisehastighet uten last	m/min	44	22	11	5,5	7	3,5	2,6	1,7	1,0	2,3	1,6	1,3	1,3	0,7
Senkehastighet ved full last	m/min	40	24	12	6	8,5	4,2	3	2	1,3	1,9	1,5	1,4	1,5	0,8
Luftforbruk ved full last	Heising Senking	m ³ /min	1,4 1,2	1,4 1,2	1,4 1,2	1,4 1,2	2,4 3,1	2,4 3,1	2,4 3,1	2,4 3,1	2,9 3,7	5,5 6,5	5,5 6,5	5,5 6,5	11 12
Lufttilkopling		G 1/2	G 1/2	G 1/2	G 1/2	G 3/4	G 3/4	G 3/4	G 3/4	G 3/4	G 1	G 1	G 1	G 1 1/2	G 1 1/2
Slange mål (Ø Innvendig/Ø Utvendig)	mm	15/27	15/27	15/27	15/27	19/31	19/31	19/31	19/31	19/31	25/39	25/39	25/39	35/51	35/51
Vekt med standard heisehøyde. Snor styring og uten ΔP	kg	21,5	24	27,5	34,5	67	88	125	190	285	498	880	855	940	2460
Kjetting dimensjon	mm	5x15	7x21	7x21	7x21	13x36	13x36	16x45	16x45	16x45	22x66	22x66	22x66	22x66	31,5x90
Vekten av 1 m kjetting	kg	0,54	1,0	1,0	1,0	3,8	3,8	5,8	5,8	5,8	10,8	10,8	10,8	10,8	21,3
Standard heisehøyde	m	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Standard styrehøyde	m	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Lydnivå under heising med full last ¹	dB (A)	75	75	75	75	86	86	86	86	76	83	83	83	88	88
Lydnivå under senking med full last ¹	dB (A)	80	80	80	80	88	88	88	88	82	83	83	83	89	89

¹ Målt med 1 m avstand i.h.t. DIN 45635 Del 2



SPESIFIKASJONER FOR JDN ENSKINNE TALJER



Type	EH 20	EH 25	EH 37	EH 50	EH 75	EH 100
A	162	146	100	125	100	125
B	68	70	68	68	68	68
C	287	277	287	292	287	292
D	35	25	35	40	35	40
E	220	198	220	283	220	283
F*	850	998	1070	1150	1480	1535
G	275	170	190	420	286	575
H	75	75	100	100	120	120
J	210	350	455	340	740	470
K	720	1185	1730	1680	3210	3130
L	390	377	379	462	640	762
M	407	434	430	560	655	750

* Kjetting samler øker byggehøyden

Mål i mm

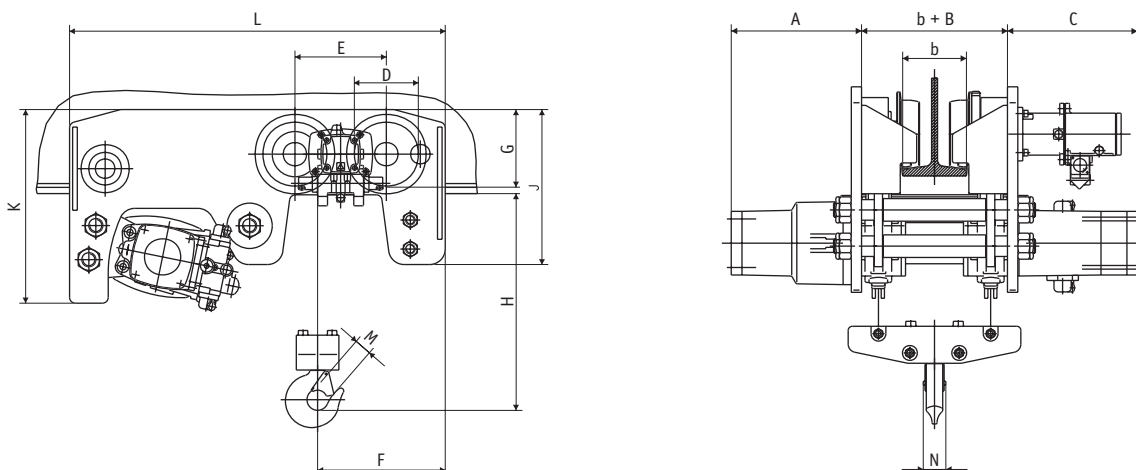
Type	EH 20	EH 25	EH 37	EH 50	EH 75	EH 100	
Løfteevne	t	20	25	37,5	50	75	100
Antall parter		4	2	3	4	3	4
Motor ytelse	kW	0,7	1,4	1,4	1,4	2,8	2,8
Motor ytelse	kW	2,5	6	6	6	10	10
Lufttryk	bar	6	6	6	6	6	6
Heisehastighet ved full last	m/min	0,5	1,1	0,65	0,5	0,45	0,35
Heisehastighet uten last	m/min	1,0	2,3	1,6	1,1	0,85	0,65
Senkehastighet ved full last	m/min	1,3	1,9	1,5	0,9	1,0	0,75
Kjørehastighet ved full last	m/min	12	12	12	12	12	12
Kjørehastighet uten last	m/min	13,5	13,5	13,5	13,5	13,5	13,5
Luftforbruk Løpekatt	m ³ /min	1,3	2,6	2,6	2,6	5,2	5,2
Luftforbruk Talje		2,9	5,5	5,5	5,5	11	11
Lufttilkopling		G 3/4	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2
Slange mål (Ø innvendig/Ø utvendig)	mm	19/31	25/39	25/39	25/39	35/51	35/51
Vekt med standard heisehøyde	kg	620	950	1450	1780	4000	5700
Kjetting dimensjon	mm	16x45	22x66	22x66	22x66	31,5x90	31,5x90
Vekten av 1 m kjetting	kg	5,8	10,8	10,8	10,8	21,3	21,3
Standard heisehøyde	m	3	3	3	3	3	3
Standard styrehøyde	m	2	2	2	2	2	2
Lydnivå under heising med full last ¹	dB (A)	76	83	83	83	88	88
Lydnivå under senking med full last ¹	dB (A)	82	83	83	83	89	89

¹ Målt med 1 m avstand i.h.t. DIN 45635 Del 2

J.D.NEUHAUS

powered by air

SPESIFIKASJONER FOR JDN TRYKKLUFTALJER MED UTRA LAV BYGGEHØYDE



Type	UH 05	UH 1	UH 2	UH 4	UH 6	UH 8	UH 12
A	155	155	155	246	317	246	317
B	140	140	140	200	200	200	200
C	252	252	252	315	315	315	315
D	84	84	84	165	165	165	165
E	136	136	136	236	236	236	236
F	182	182	148	330	330	270	270
G	114	114	114	197,5	197,5	197,5	197,5
H* min 58 ≤ b ≤ 125	120	120	120				
H* min 125 ≤ b ≤ 210	125	125	135				
H* min 150 ≤ b ≤ 230				210	210	260	260
H* min 210 ≤ b ≤ 310	130	130	140				
H* min 230 ≤ b ≤ 310				220	220	235	235
J	257	257	257	400	400	400	400
K	339	339	339	500	500	500	500
L	625	625	625	970	970	970	970
M	26	26	30	30	40	40	42
N	38	38	53	53	55	55	76

* Kjetting samler øker byggehøyden

Mål i mm

Type	UH 05	UH 1	UH 2	UH 4	UH 6	UH 8	UH 12
Løfteevne t	0,5	1,0	2,0	4,0	6,0	8,0	12,0
Antall parter	2	2	4	2	2	4	4
Motor ytelse kw	1,0	1,0	1,0	2,5	2,5	2,5	2,5
Lufttrykk bar	6	6	6	6	6	6	6
Heisehastighet ved full last m/min	10	5	2,5	2,2	1,5	1,0	0,7
Heisehastighet uten last m/min	24	12	6	4,4	3	2	1,4
Senkehastighet ved full last m/min	24	12	6	7,5	5,2	3,6	2,5
Luftforbruk heising -full last- m ³ /min	1,4	1,4	1,4	2,9	2,9	2,9	2,9
Luftforbruk senking -full last- m ³ /min	1,2	1,2	1,2	3,7	3,7	3,7	3,7
Lufttilkopling	G 1/2	G 1/2	G 1/2	G 3/4	G 3/4	G 3/4	G 3/4
Slange mål (Ø innvendig/Ø utvendig) mm	15/27	15/27	15/27	19/31	19/31	19/31	19/31
Vekt med standard heisehøyde uten tablå kg	105	106	120	450	470	495	520
Kjetting dimensjon mm	7x21	7x21	7x21	13x36	13x36	13x36	13x36
Vekten av 1 m kjetting kg	1,1	1,1	1,1	3,8	3,8	3,8	3,8
Standard heisehøyde m	3	3	3	3	3	3	3
Standard styrehøyde m	2	2	2	2	2	2	2
Lydnivå under heising med full last ¹ dB (A)	75	75	75	76	76	76	76
Lydnivå under senking med full last ¹ dB (A)	80	80	80	82	82	82	82

¹ Målt med 1 m avstand i.h.t. DIN 45635 Del 2



PROFIT® er et merkenavn.

BA 811 N · utg. 10/2003 · med forbehold om endringer · Tidligere utgaver er ugyldig

J.D. Neuhaus GmbH & Co. KG_D-58449 Witten-Heven

TLF: +49 23 02 20 80_Faks: +49 23 02 20 82 86

Web site: www.jdn.de_E-mail: info@jdn.de



J. D. NEUHAUS

powered by air
powered by air